

**MESNAC**

**ENGLISH-CHINESE VOCABULARY  
FOR RUBBER TIRES  
PRODUCTION & MANAGEMENT**

# **橡胶轮胎生产管理 英汉词汇**

**魏学亮 主编 许春华 主审**



**化学工业出版社**

封面设计：岳天华

ENGLISH-CHINESE VOCABULARY  
FOR RUBBER TIRES  
PRODUCTION & MANAGEMENT

橡胶轮胎生产管理  
英汉词汇



www.cip.com.cn  
读科技图书 上化工社网

销售分类建议：橡胶

ISBN 978-7-122-21222-1



9 787122 212221 >

定价：68.00 元

**ENGLISH-CHINESE VOCABULARY  
FOR RUBBER TIRES  
PRODUCTION & MANAGEMENT**

# **橡胶轮胎生产管理 英汉词汇**

**魏学亮 主编 许春华 主审**



**化学工业出版社**

·北京·

本书收录了橡胶轮胎原材料、化学材料与助剂、生产管理、生产工艺及设备、合成橡胶生产等方面使用频率较高的词汇及专业术语等共 30000 余条;对英文词汇加注了音标,对中文加注了拼音。全书按照专业板块分类,各专业板块中词汇按照字母顺序排序,查阅方便。

本书对于橡胶行业内管理人员、商务人员、技术人员都有很好的参考价值。

### 图书在版编目(CIP)数据

橡胶轮胎生产管理英汉词汇/魏学亮主编. —北京:

化学工业出版社, 2014.9

ISBN 978-7-122-21222-1

I. ①橡… II. ①魏… III. ①橡胶制品-轮胎-  
生产工艺-词汇-英、汉 IV. ①TQ336.1-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 148485 号

责任编辑:仇志刚

责任校对:吴 静

出版发行:化学工业出版社(北京市东城区青年湖南街 13 号 邮政编码 100011)

印 刷:北京永鑫印刷有限公司

装 订:三河市万龙印装有限公司

880mm×1230mm 1/32 印张 18 $\frac{3}{4}$  字数 800 千字

2014 年 10 月北京第 1 版第 1 次印刷

购书咨询:010-64518888(传真:010-64519686) 售后服务:010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书,如有缺损质量问题,本社销售中心负责调换。

定 价: 68.00 元

版权所有 违者必究

京化广临字 2014—25 号

# MESNAC

世界技术 服务全球

Global Technology for Local Solutions



**专**注全球橡胶机械技术创新  
缔造世界橡胶轮胎品质传奇  
以领先科技驱动行业发展  
软控，与您共创未来

**打造行业完整的产品链**

**A Turnkey Solution Provider for Rubber & Tire Industry**

电话 / Tel : +86 532 68862626

传真 / Fax : +86 532 68862828

邮箱 / E-mail : info@mesnac.com



[www.mesnac.com](http://www.mesnac.com)

此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

# 前 言

自中国加入 WTO 以来, 国际交往亦成为常态, 中国橡胶轮胎行业的国际合作日益增加, 国内外的管理、商务、技术等人员需要了解国内外的市场、技术, 常常涉猎橡胶轮胎的技术术语、市场行情、生产管理等专业词汇; 编者在行业内从事多年对外商务、合作、交流工作的基础上, 历经 7 年, 于 2008 年 10 月完成《橡胶轮胎生产管理英汉词汇》的编辑, 并于 2009 年 5 月在中国海洋大学出版社出版, 得到了橡胶行业内管理、商务、技术等人员的认可, 并对本书提出了一些建议性的意见和要求, 在此编者表示衷心的感谢。同时, 按照读者的要求和反馈意见, 编者在 2009 版原材料、化学材料、生产管理、生产工艺及设备等方面的基础上, 对英文词汇加注了音标, 对中文加注了拼音, 又收录了有关合成胶生产方面的英文词汇和专业术语以及近年来新出现的使用频率较高的橡胶轮胎词汇及专业术语等共 30000 余条。

本书的出版是在众多业内同仁、同行好友的惠助下才得以完成的。借本书出版之际, 编者要郑重向青岛科技大学高分子学院院长辛振祥先生, 哈尔滨工业大学汽车工程学院副院长王友善博士, 青岛橡胶轮胎工程学院院长许春华女士、副院长焦明起先生, 软控股份有限公司李志华教授, 双钱集团股份有限公司总经理王文浩先生、副总经理谢化顺先生, 赛轮(集团)股份有限公司总工程师周天明先生、高级工程师刘连云先生, 江苏博生医用新材料股份有限公司总工程师张恩波先生, 软控股份有限公司欧洲研发中心总经理 Karol Vanko 先生, 中国青岛海关李嫣红女士, 烟台鑫汇包装有限公司总经理刘新生先生, 斯洛伐克联合顾问有限公司 Milos Krizko 博士, 美国史密斯科技服务有限公司 Derek A. Read 先生, 德国 Steinbichler 光学技术有限公司孙君立教授, 意大利倍耐力轮胎有限公司 Adriano Prandoni 先生, 意大利 Alfa Gomma 公司 Paolo Ronchi 先生, 德国大陆公司 Christoph Denger 博士所给予的支持和帮助表示衷心的感谢。

此外, 编者尤其要再次表示感谢的还有国家橡胶与轮胎工程技术研究中心的常务副主任袁仲雪先生、副主任高彦臣先生、副主任王金键先生,

赛轮(集团)股份有限公司总裁延万华先生,橡胶谷有限公司总经理张焱先生,软控股份有限公司常务副总裁郑江家先生、董事长助理孙凤忠先生。正是他们的殷切关怀和大力支持,才使该书能够顺利再版和面世。

青岛科技大学、全国橡胶机械标准化技术委员会主任委员杭柏林研究员对本书设备方面的词汇依据橡胶机械术语进行了校核,在本书的出版过程中,提出了很多建设性的意见。

希望本书能够给轮胎行业的国内外管理、商务、技术等人员的工作提供更多的帮助。

主 编:魏学亮

主编助理:管 新

2014年6月1日

# PREFACE

Since China joined into WTO, the increasing international cooperation in Chinese rubber tire industry, make domestic and international managers, businessmen and technicians eagerly to understand the markets and technology, and The ENGLISH-CHINESE VOCABULARY FOR RUBBER TIRES PRODUCTION & MANAGEMENT has emerged at such situation. This book consists of specialized vocabulary in the rubber tire industry, such as the technical terms, the tire market and the production management, is the powerful tool for the business discussion and communication. The Editor, Mr. WEI Xueliang engaged in international commerce, cooperation, communication working in rubber industry for many years, through seven year editing work, he completed this book in October 2008 and published it in May 2009 through China Ocean University Press. The editor got a certain reflecting and information from readers both domestic and abroad within last three years since it published. They are presenting some suggestions and requests of this book to the editor. Editor would like to express his appreciation to those readers. While, according to the requirements from the readers, based on the vocabularies of rubber raw materials, chemical materials, production & management, production processing and machines on the original book, the editor put the phonetic symbol in each English word and collects some words used in the field of synthetic materials production. The new book collected more than 30,000 English words and terms relevant to rubber tires and rubber products industry.

The second edition work of the ENGLISH-CHINESE VOCABULARY FOR RUBBER TIRES PRODUCTION & MANAGEMENT is fully supported and help by specialists and colleagues from rubber industry. The editor would like to express his heartfelt thanks again to, Dr. XIN Zhenxiang and President from School of Polymer Science and Engineering of Qingdao University of Science and Technology, Dr. WANG Youshan and Vice President from Harbin Institute of Technology and School of Automobile Engineering, Ms. XU Chunhua, President and Mr. JIAO Mingqi, Vice President from Qingdao Rubber Tire Engineering College, Professor LI Zhihua from MESNAC Co., LTD, Mr. WANG Wenhao, President and Mr. XIE Huashun, Vice President from DOUBLE Coin Holdings Co., LTD, Mr. ZHOU Tianming, Chief Engineer and Mr. LIU Lianyun Senior Engineer from SAILUN (Group) Co., LTD, Mr. ZHANG Enbo, Chief Engineer from Jiangsu BEST New Medical Material Co.,

LTD, Mr. Karol Vanko, President from MESNAC European Research Technical Center, Ms. LI Yanhong from Custom Office Qingdao China, Mr. LIU Xinsheng President of Yan Tai Xinhui Medical Material Packaging Co. LTD, Dr. Milos Krizko from SINOCONSUL Co., Ltd Slovak, Mr. Derek A. Read from Smith Scientific Services Inc USA, Professor SUN Junli from Steinbichler Optotechnik GmbH Germany, Mr. Adriano Prandoni from Pirelli Tire Company Italy, Mr. Paolo Ronchi from Alfa Gomma SPA Italy, Dr. Christoph Denger from Continental Germany.

The editor expresses his grateful appreciation not only to the above mentioned companies and people, but also to the specially invited editors Mr. YUAN Zhongxue, Executive Vice Director, Mr. GAO Yanchen, Vice Director, Mr. WANGJinjian, Vice Director from National Engineering Research Center for Rubber and Tires, Mr. YAN Wanhua President from SAILUN (Group) Co., LTD, Mr. ZHANG Yan President from Rubber Valley Co., LTD, Mr. ZHENG Jiangjia Executive Vice President and Mr. SUN Fengzhong Chairman's Assistant from MESNAC Co., LTD,

Professor HANG Bolin, from Qingdao University of Science and Technology, Chairman of the National Rubber Machinery Standardization Technical Committee, checked the terms of equipments in the book, and made a lot of constructive opinions in the process of publishing.

We hope this book will take great help to the Chinese-English and English-Chinese translators, interpreters and technical people who are working in rubber tires and rubber products industries.

**Editor: WEI Xueliang**

**Editor's Assistant: GUAN Xin**

**01<sup>th</sup> Jun 2014**

# 目录

## Content

### ① 原材料

Raw Materials / 1

---

1.1 橡胶材料和聚合物 Rubber material & compound / 1

1.2 化学材料和助剂 Chemicals & agents / 8

1.3 骨架材料 Skeleton Materials / 25

### ② 生产管理和行政管理术语

Production Management & Administration Terms / 27

---

### ③ 轮胎部件

Tire Components / 122

---

### ④ 轮胎生产工艺术语

Tire Production Processing Terms / 139

---

### ⑤ 轮胎产品

Tire Products / 315

---

### ⑥ 花纹

Pattern / 328

---

### ⑦ 轮胎试验和检测

Tire Testing and Inspection / 333

---

### ⑧ 轮胎生产和试验设备

Tire Production and Testing Machines / 386

---

### ⑨ 国际橡胶学院和协会

Name of International Rubber Institutes and Associations / 585

---

# ① 原材料

## Raw Materials

### 1.1 橡胶材料和聚合物

#### Rubber material & compound

##### abrasion resistant compound

[ə'breiʒənri'zistent 'kɒmpaʊnd]

nàimó jiāoliào

耐磨胶料

##### acrylic rubber[ə'krilik 'rʌbə]

bīngxisuān xiàngjiāo

丙烯酸橡胶

##### active black['æktiv blæk]

huóxìng tànhei

活性炭黑

##### active carbon black

['æktiv 'ka:bən blæk]

huóxìng tànhei

活性炭黑

##### active rubber['æktiv 'rʌbə]

huóxìng xiàngjiāo

活性橡胶

##### actual factory mix

['æktʃuəl 'fæktəri miks]

shēngchǎn yòng jiāoliào

生产用胶料

##### actual factory tread mix

['æktʃuəl 'fæktəri tred miks]

zhèngcháng shēngchǎn tāimiànjiāo

正常生产胎面胶

##### adduct rubber[ə'dʌkt 'rʌbə]

jiāhé xiàngjiāo

加合橡胶

##### adhesive cement[əd'hi:siv si'ment]

jiāo jiāng

胶浆

##### adhesive material

[əd'hi:siv mə'tiəriəl]

niánjié cáiliào

黏结材料

##### albumin glue[æl'bju:in glu:]

dànbáijiāo

蛋白胶

##### alkali latex['ælkəlai 'leiteks]

jiǎnxìng jiāorǔ

碱性胶乳

##### alkaline black['ælkəlain blæk]

jiǎnxìng tànhei

碱性炭黑

##### alkaline rubber['ælkəlain 'rʌbə]

jiǎnxìng xiàngjiāo

碱性橡胶

##### all-purpose adhesive

[ɔ:l'pə:pəs əd'hi:siv]

tōngyòng niánhéjī

通用黏合剂

##### all purpose furnace black

[ɔ:l'pə:pəs 'fə:nis blæk]

tōngyòng lúhēi

通用炉黑

**all-purpose rubber**[ɔ:l-'pə:pəs 'rʌbə]

tōngyòng xiàngjiāo

通用橡胶

**all-talc compound**

[ɔ:l-tælk 'kɒmpaund]

quánhúá shífēn(tiánchōng) jiāoliào

全滑石粉(填充)胶料

**aluminum polymer**[æl'bju:ɪn 'pɒlɪmə]

lǚ jùhéwù

铝聚合物

**aluminium trisobutyl**

[æl'bju:ɪn trɪs,ɔ'bju:til]

sānyīdīngjīlǚ (cuīhuàjì)

三异丁基铝(催化剂)

**amino resin**[æmɪnəu 'rezɪn]

ānjī shùzhī

氨基树脂

**amino rubber**[æmɪnəu 'rʌbə]

ānjī xiàngjiāo

氨基橡胶

**anti-scocher**[ænti'skɔ:tʃə]

fángjiāoji

防焦剂

**arctic rubber**[ɑ:ktɪk 'rʌbə]

nàihán xiàngjiāo

耐寒橡胶

**aromatic compounds**

[æəu'mætɪk 'kɒmpaunds]

fāngzú jiāoliào

芳族胶料

**aromatic polymer**

[æəu'mætɪk 'pɒlɪmə]

fāngzú jùhéwù

芳族聚合物

**artificial dispersion of rubber**

[ɑ:ti'fɪəl dɪs'pə:ʃən ɔv 'rʌbə]

shuǐ fēn sǎn xiàngjiāo

水分散橡胶

**artificial latex**[ɑ:ti'fɪəl 'leɪteks]

rénzào jiāorǔ

人造胶乳

**auxiliary material**

[ɔ:g'zɪljəri mə'tɪəriəl]

fǔzhù cáiliào

辅助材料

**bacon rubber**['beɪkən 'rʌbə]

yānpiànjiāo

烟片胶

**base compound**[beɪs 'kɒmpaund]

jībēn jiāoliào(mǔliànjiāo);

tāimiàn jībùjiāo

基本胶料(母炼胶); 胎面基部胶

**bioisoprene rubber**

[baɪəu'aɪsəupri:n 'rʌbə]

shēngwù xiàngjiāo

生物橡胶

**brominated butyl rubber**

['brəʊmineɪtɪd 'bju:til 'rʌbə]

xiùhuàdīngjī xiàngjiāo

溴化丁基橡胶

**bromobutyl rubber**

['brəʊməu 'bju:til 'rʌbə]

xiùhuàdīngjī xiàngjiāo

溴化丁基橡胶

**butadiene copolymer**

[bju:tə'dai:n kəu'pɒlɪmə]

dīngèrxī gòngjùwù

丁二烯共聚物

**butadiene nitrile rubber**

[bju:tə'dai:n 'naitrail 'rʌbə]

dīngjīng xiàngjiāo

丁腈橡胶

**butadiene rubber** [bju:tə'dai:n 'rʌbə]

dīngèrxī xiàngjiāo

丁二烯橡胶

**butadiene-styrene rubber**

[bju:tə'dai:n-'styrene 'rʌbə]

dīngběn xiàngjiāo

丁苯橡胶

**butyl rubber** [bju:til 'rʌbə]

dīngjī xiàngjiāo

丁基橡胶

**cellular rubber** ['seljələ 'rʌbə]

wēikǒng xiàngjiāo; hǎimiánjiāo

微孔橡胶; 海绵胶

**chlorinated butyl rubber**

['klo:rineitid 'bju:til 'rʌbə]

lǔhuàdīngjījiāo

氯化丁基胶

**chlorbutyl rubber**

[klo:r'bju:til 'rʌbə]

lǔhuàdīngjījiāo

氯化丁基胶

**charged rubber** [tʃɑ:dʒt 'rʌbə]

hùnlìànjiāo

混炼胶

**crepe rubber** [kreip 'rʌbə]

zhòupiàn xiàngjiāo

绉片橡胶

**crude rubber** [kru:d 'rʌbə]

shēngjiāo

生胶

**conventional rubber**

[kən'venʃənl 'rʌbə]

tōngyòng xiàngjiāo

通用橡胶

**diphase rubber** [dai,feiz 'rʌbə]

shuāngxiāng xiàngjiāo

双相橡胶

**domestic rubber** [də'mestik 'rʌbə]

guóchǎnjiāo

国产胶

**dry rubber** [drai 'rʌbə]

gānjiāo

干胶

**ethylene-propylene rubber(EPR)**

['eθili:n-'prəupili:n 'rʌbə]

yǐbǐng xiàngjiāo

乙丙橡胶

**ethylene-propylene-diene rubber**

['eθili:n-'prəupili:n-'daii:n 'rʌbə]

yǐbǐng èrxī xiàngjiāo

乙丙二烯橡胶

**filler** ['filə]

tiáncōng cáiliào

填充材料

**final mixed compound**

['fainəl mikst kɔmpaund]

zhōngliànjiāo

终炼胶

**finished compound** ['finiʃt kɔmpaund]

liànhǎo de jiāo

炼好的胶

**gas black** [gæs blæk]

qīhēi

气黑

**halobutyl rubber**['heiləu 'bju:til 'rʌbə]

lǔhuà dīngjī jiāo

卤化丁基胶

**isoprene rubber**['aɪsəupri:n 'rʌbə]

yìwù xiàngjiāo

异戊橡胶

**large particle low structure black**

[la:dʒ 'pɑ:tɪkləu 'strʌktʃə blæk]

dàlǐzǐ dījiégòu tànēi

大粒子低结构炭黑

**latex**['leɪteks]

rǔjiāo

乳胶

**master batch stock**['mɑ:stə bæʃ stɒk]

mǔliànjiāo

母炼胶

**masticated compound**

['mæstikeɪtɪd 'kɒmpaʊnd]

sùliànjiāo

塑炼胶

**masticated material**

['mæstikeɪtɪd mə'tiəriəl]

sùliànjiāo

塑炼胶

**masticated product**

['mæstikeɪtɪd 'prɒdəkt]

sùliàn chǎnpǐn

塑炼产品

**masticated rubber**['mæstikeɪtɪd 'rʌbə]

sùliànjiāo

塑炼胶

**mixed stock**[mikst stɒk]

hùnlìànjiāo

混炼胶

**mixed compound**[mikst 'kɒmpaʊnd]

hùnlìàn hǎo de jiāoliào

混炼好的胶料

**NR**[en ɑ:(r)]

tiānránjiāo

天然胶

**natural rubber**['nætʃərəl 'rʌbə]

tiānránjiāo

天然胶

**off-grade rubber**[ɔ:f-ɡreɪd 'rʌbə]

děngwài xiàngjiāo

等外橡胶

**oil-extended rubber**

[ɔɪl-ɪks'tendɪd 'rʌbə]

chōngyóu xiàngjiāo

充油橡胶

**organic compound**

[ɔ:'ɡænik 'kɒmpaʊnd]

yǒujī huàhéwù

有机化合物

**organic rubber**[ɔ:'ɡænik 'rʌbə]

yǒujī xiàngjiāo

有机橡胶

**pharmaceutical butyl rubber**

[fɑ:mə'sju:tɪkəl 'bju:til 'rʌbə]

yīyòng dīngjī xiàngjiāo

医用丁基橡胶

**pharmaceutical isoprene rubber**

[fɑ:mə'sju:tɪkəl 'aɪsəupri:n 'rʌbə]

yīyòng yìwù'èrxī xiàngjiāo

医用异戊二烯橡胶

**pelletized rubber**['pelɪtaɪzɪt 'rʌbə]

zàoli xiàngjiāo

造粒橡胶

**polyester rubber**['pɒliɛstə 'rʌbə]

jùzhī xiàngjiāo

聚酯橡胶

**polymer**['pɒlimə]

jùhéwù

聚合物

**polymerization**['pɒliməraɪ'zeɪʃən]

jùhé

聚合

**polymerizability**['pɒ:li'məraɪ'zə'biliti]

jùhéxíng

聚合性

**polymer solution**['pɒlimə sə'lju:ʃən]

jùhéwù róngyè

聚合物溶液

**reclaimed rubber**['ri'kleɪmt 'rʌbə]

zàishēngjiāo

再生胶

**regular butyl rubber**

['regjələ 'bju:til 'rʌbə]

pǔtōng dīngjījiāo

普通丁基胶

**ribbed smoked sheet**

[ribd sməukt ʃi:t]

yìjí yānpìnjiāo

一级烟片胶

**rubber bale**['rʌbə beɪl]

jiāobāo

胶包

**rubber block**['rʌbə blɒk]

jiāokuài

胶块

**rubber compound**['rʌbə 'kɒmpaʊnd]

fùhéjiāo

复合胶

**rubber material**['rʌbə mə'tiəriəl]

xiàngjiāo cáiliào

橡胶材料

**rubber mixture**['rʌbə 'mikstʃə]

jiāoliào; hùnlìnjiāo; fùhéjiāo

胶料; 混炼胶; 复合胶

**rubber patch**['rʌbə pætʃ]

qìménzuǐ jiāodiàn; bǔtāi jiāopiàn

气门嘴胶垫; 补胎胶片

**rubber pellet**['rʌbə 'pelɪt]

jiāoli

胶粒

**rubber solution**['rʌbə sə'lju:ʃən]

jiāojiāng

胶浆

**rubber solvent**['rʌbə 'sɒlvənt]

xiàngjiāo róngjì

橡胶溶剂

**rubber tread compound**

['rʌbə tred 'kɒmpaʊnd]

tāimiànjiāo

胎面胶

**rubber trimmings**['rʌbə 'trɪmɪŋz]

jiāobiān

胶边

**silicone rubber**['sili, kon 'rʌbə]

guīxiàngjiāo

硅橡胶

**solution**['sə'lju:ʃən]

jiāojiāng

胶浆

**smoked rubber**[sməukt 'rʌbə]

yānzhòujiāo

烟绉胶

**smoked rubber sheet**[sməukt 'rʌbə ʃi:t]

yānpianjiāo

烟片胶

**snappy rubber**['snæpi 'rʌbə]

yōuzhì gāotánxìng xiàngjiāo

优质高弹性橡胶

**sodium butadiene rubber**

['səudjəm ,bjʊ:tə'dai:n 'rʌbə]

dīngnà xiàngjiāo

丁钠橡胶

**sodium divinyl rubber**

['səudjəm dai'vainil 'rʌbə]

dīngnà xiàngjiāo

丁钠橡胶

**sodium rubber**['səudjəm 'rʌbə]

dīngnà xiàngjiāo

丁钠橡胶

**softened rubber**['sɔ(:)fnt 'rʌbə]

zēngsù xiàngjiāo; sùliànjiāo

增塑橡胶; 塑炼胶

**sound rubber**[saund 'rʌbə]

gāozhìliàng xiàngjiāo; yōuzhìjiāo

高质量橡胶; 优质胶

**special grade natural rubber**

['speʃəl greid 'nætʃərəl 'rʌbə]

tèzhōng děngjí de tiānránjiāo

特种等级的天然胶

**special purpose rubber**

['speʃəl 'pə:pəs 'rʌbə]

zhuānyòng xiàngjiāo; tèzhōng xiàngjiāo

专用橡胶; 特种橡胶

**special rubber**['speʃəl 'rʌbə]

tèzhōng xiàngjiāo

特种橡胶

**standard Malaysian Rubber**

['stændəd mə'leiziən 'rʌbə]

biāozhǔn mǎláixīyà xiàngjiāo

标准马来西亚橡胶

**standard quality ribbed smocked sheet**

['stændəd 'kwɒliti ribd sməukt ʃi:t]

biāozhǔn yānpianjiāo

标准烟片胶

**standard rubber**['stændəd 'rʌbə]

biāozhǔnjiāo

标准胶

**standard smocked sheet**

['stændəd sməukt ʃi:t]

biāozhǔn yānpianjiāo

标准烟片胶

**sticky rubber**['stiki 'rʌbə]

fānián de xiàngjiāo

发黏的橡胶

**stiff polymer**[stif 'pɒlimə]

yìngxìng jùhéwù

硬性聚合物

**straight run cold rubber**

[streit rʌn kəʊld 'rʌbə]

wúyóu dīwēn dīngběnjiāo

无油低温丁苯胶

**straight styrene-butadiene rubber**

[streit 'stai:rɪ:n-bju:tə'dai:n 'rʌbə]

pǔtōng dīngběnjiāo

普通丁苯胶

**strip material**

[strip mə'tiəriəl]

tiáozhuàng cáiliào

条状材料

**styrene-butadiene rubber**

['stairi:n-bju:tə'dai:n 'rʌbə]

dīngběn xiàngjiāo

丁苯橡胶

**supper natural rubber**

['sʌpə 'nætʃərəl 'rʌbə]

jīngzhì tiānrán xiàngjiāo

精制天然橡胶

**supper rubber**['sʌpə 'rʌbə]

chāojí xiàngjiāo

超级橡胶

**swollen rubber**['swəʊlən 'rʌbə]

róngzhàng xiàngjiāo

溶胀橡胶

**synthetic elastomer**

[sin'θetic i'læstəmə(r)]

héchéng xiàngjiāo

合成橡胶

**synthetic latex**

[sin'θetic 'leiteks]

héchéng jiāorǔ

合成胶乳

**synthetic natural rubber**

[sin'θetic 'nætʃərəl 'rʌbə]

héchéng tiānránjiāo

合成天然胶

**synthetic rubber**[sin'θetic 'rʌbə]

héchéng xiàngjiāo

合成橡胶

**tinted rubber**[tint 'rʌbə]

zhuósè xiàngjiāo

着色橡胶

**transparent rubber**

[træns'pæərənt 'rʌbə]

tòumíng xiàngjiāo

透明橡胶

**unbroken rubber**['ʌn'brəʊkən 'rʌbə]

wèisùliàn xiàngjiāo

未塑炼橡胶

**uncolored rubber**['ʌn'kləd 'rʌbə]

wúsè xiàngjiāo; tòumíng xiàngjiāo

无色橡胶; 透明橡胶

**uncompounded rubber**

['ʌn'kɔmpaundt 'rʌbə]

chúnxiàngjiāo

纯橡胶

**uncured compound**

['ʌn'kjuəd 'kɔmpaund]

wèi liúhuà jiāoliào

未硫化胶料

**uncured natural rubber**

['ʌn'kjuəd 'nætʃərəl 'rʌbə]

wèi liúhuà de tiānránjiāo; shēngjiāo

未硫化的天然胶; 生胶

**uncured rubber**['ʌn'kjuəd 'rʌbə]

wèi liúhuà de xiàngjiāo

未硫化的橡胶

**unsaturated rubber**

['ʌn'sætʃəreitid 'rʌbə]

bù bǎohé xiàngjiāo

不饱和橡胶

**unsaturated synthetic rubber**

['ʌn'sætʃəreitid sin'θetic 'rʌbə]

bù bǎohé héchéng xiàngjiāo

不饱和合成橡胶

**unvulcanized rubber**

['ʌn'vʌlkənaɪzd 'rʌbə]